

Voiture de tourisme

RENAULT

à partir du No - VF1 - BO 000 001

CH 0677 17

Constructeur Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt (F)  
 Identification sur la plaquette du constructeur "VF1-112 800"  
 devant le N° du châssis "VF1-112 800."  
 Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, sur l'auvent  
 N° du châssis à l'intérieur du véhicule, à droite, sur la traverse, à côté du siège du passager  
 Identification du moteur "688 D7" à droite, sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette)  
 Importateur principal RENAULT (SUISSE) S.A., 8105 Regensdorf  
 Véhicule homologué prototype

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues avant  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à expansion interne,  
sur toutes les roues;  
limiteur selon charge sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,  
sur les roues avant  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
( par différence de pression, ou par contrôle du  
niveau; lampe-témoin séparée  
 Contrôle 2 circuits

**Moteur**  
 Marque RENAULT Type 688 D7  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4  
 Alésage 70,0 Course 72,0  
 Cylindrée 1108 CV-impôt 5,64  
 Puissance en kW 25 (ISO) à V/min 4000  
 Bruit à l'arrêt 65 / 67 à V/min 3000 (\*)  
 Silencieux 1 pot : 489 x 202 x 150 mm Ø 41 (\*)  
ou 381 x 171 x 121 mm Ø 54  
 Mesure des gaz EG-78/665; CO = 1,8 % à 650 t/min. (\*\*)  
 Déparasitage ECE-10; OCE, annexe B, chiffres 3+4; "D"

**Carrosserie** limousine  
 Nombre de portes 4 + 1 Compteur de vitesse km/h  
 Ceintures sécurité av Az4 (E) ar Ae (E)  
 Cale - Rétroviseurs gauche / droite  
 Antivol verrouillage de la direction  
 Nombre de places 1 4 av 2 centre - ar 2  
 Dimensions Intérieur extérieur (moyenne = 2425)  
 Longueur - 3668 Empattements G 2401 / D 2449  
 Largeur - 1485 Essieu double av - ar -  
 Hauteur - 1510 Voies av 1293 ar 1244  
 Porte à faux av - Voies av - ar -  
 ar (moyenne) 722  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage Ø g 9500 d 9600

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 415 305 720  
 Charge utile 93 187 280  
 Poids total 508 492 1000  
 Poids garants - - 1040  
 Pneus 135 SR 13 135 SR 13  
 Ply / bar R / 1,6 R / 1,8  
 Charge pour V max 500 550  
180 180  
 Jantes - -  
 Gar poids remorquable avec/sans frein mécanique 260 / 150 automatique -  
 Garantie poids de l'ensemble -  
 Poids remorquable testé 260  
 Charge garantie sur la toit 60  
 Vitesse maximale selon le constructeur 120 km/h  
 testée - km/h à V/min - au moteur - prise de force

Équipement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptrés	av   ar 1 (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre
Essuie-glace	2/ balais
Avertisseurs	SEIMA SEF 10 CH 5 1201 04 avec lave-glace ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	RENAULT	112 800 - 4
Homologation N°	CH 0677 17	
Carrosserie	limousine	
Places	total 4	avant 2
Poids à vide	720	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 5,64
Poids total	1040	Cylindres 1108

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 43,4 km/h, m2, 1A 3,10 = 72,0 dB/A; Silencieux =  $\phi$  41.  
= 43,4 km/h, m2, 1A 3,10 = 75,0 db/A Silencieux =  $\phi$  54.
- \*\*\*) Mesure des gaz : conforme selon CE-78/665; une marque d'homologation n'est pas exigée.
- §) Équipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Lardy (F), 20.-25.04.80

Remplace FH CH 0677 17 du 20.-25.04.80  
Variante de l'échappement / bruit  
(26.02.82)

Service fédéral d'homologation

Voiture de tourisme

R E N A U L T

112 800 - 4

CH 0677 17

Fiche complémentaire I.

Complément du 10.5.82. à Paris (F) - Gau/PR

A partir du numéro de châssis : VF1-112800D0000001 (D = 1983)

Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV= à disques/AR= à expansion interne, limiteur selon charge sur les roues arrière.

Frein auxiliaire : mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière.

Complément du 26.10.82 à Paris - Schö/jak

à partir du No du châssis : VF1-112 800 D 0 012 666

Identification du moteur : "C1EH7/14" à droite sur le bloc,  
au-dessus du filtre à huile (plaquette)

Puissance : 24,5 kW-ISO à 4000 t/min

Silencieux : 1 = 381 x 171 x 121 mm  $\uparrow$  54

Mesure du bruit : à l'arrêt = 66,0 dB/A à 3000 t/min

Mesure des gaz : 0 G E

Charges remorquables : avec frein 260 kg sans frein 260 kg testée 260 kg

Voiture de tourisme

R E N A U L T

112 800 - 4

CH 0677 17

Fiche complémentaire I.

Complément du 10.5.82. à Paris (F) - Gau/PR

A partir du numéro de châssis : VF1-112800D0000001 (D = 1983)

Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV= à disques/AR= à expansion interne, limiteur selon charge sur les roues arrière.

Frein auxiliaire : mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière.